

中華會館會員大會 選理事暨修改章程

【明報專訊】中華會館現屆理事任期將滿，將於下星期日（13日）選舉下屆理事，並召開全體會員大會，屆時除有會務、財政及其他工作報告外，並討論修改章程提案。

中華會館理事會由31人組成，其中20名是由團體會員提名選出，11名是由個人會員提名選出；凡在上月13日已繳交本年年費者均有選舉權。團體會員須填具由該會館發出之授權書，加蓋團體印章，並委派代表出席大會及投票。

據悉，團體會員提名參選該會館下屆理事之候選人共有22人：吳俊譽（至德總堂）、譚國（昭倫親義公所）、蘇伯英（大溫哥華中華文化中心）、姚崇英（洪門民治黨支部）、李卉（溫哥華中國大專院校校友會）、郭英華（加拿大武術團體聯合總會）、朱展倫（溫哥華朱氏宗親會）、關梁蕙蘭（全加開平總會）、廖全享（洪門達權支社）、廖敬賢（加拿大雄勝蔡李佛總會）、伍慧敏（雲哥華伍胥山公所）、李佳穎（加拿大江蘇同鄉聯誼總會）、馬威廉（全加馬氏宗親總會）、陳海寬（雲哥華台山會館）、廖永騰（廖武威堂）、曹楚璧（溫哥華鴉湖愛群總社）、談慧光（鐵城崇義總會）、許昭俊（溫哥華潮州同鄉會）、王元瓏（北美武當太極協會）、蘇藝夫（禺山總公所）、楊迎夏（溫哥華中山市各中學校友會）、伍玉群（溫哥華中山隆鎮同鄉會）。

以個人會員提名的共有16人：陳國安、陳建春、鄭龍川、褚遠征、趙玉明、鄭綺華、關兆漢、林重強、馬麗娜、錢華、滕達、王濱、葉良浩、嚴詩詩、張玲玲、周鳳姬。

教師要求三年加薪13.5% 談判分歧大 料工潮難免

【明報專訊】卑詩教師聯會（BCTF）與政府的合約談判沒有大進展，雙方在合約年期和加薪幅度上仍有很大分歧。調停員指出，教聯拒絕回應會在工潮期間仍監督學生，資方認為這會威脅學生的安全，但教聯則反駁，對方是在煽動公眾情緒。

卑詩政府昨日更新當局與教聯新合約談判的情況，提及雙方底線仍相差甚遠。政府指，工會要求三年合約，加薪幅度為13.5%；而政府所提出的，是十年合約共加薪約7%，但可在第七年再磋商。

省教育廳長法斯本德（Peter Fassbender）表示，談判中出現分歧是正常，「我們現在的工作是看能否找到可滿足僱主及教聯雙方要求的中間點，期望我們能夠做到。」雖然談判現時沒有大進展，但他仍抱有希望。

政府首席調停員卡梅倫（Peter Cameron）稱，教師沒有就他要求於工潮期間仍需顧及學生安全的建議作回應。他昨日於維多利亞一新聞發布會上指，政府關注教聯分階段的工業行動中，教師

可拒絕按規定於課堂以外時間監督學生，而於一封他在上月底給教聯的信件，他曾提及資方卑詩公校僱主協會（BCPSEA）認為這會威脅到學生的安全，並建議教聯同意，可確保有足夠資源去維持學生的安全，但教聯沒有回應他的建議。

不過，他強調，並非暗示教師在合約談判期間會讓學生的安全受到威脅，但認為教聯拒絕回應此舉是異常。他續稱，談判現時進展緩慢，他預測在學年度結束之前，教師會展開某形式的工業行動。

教聯計劃展開工業行動來迫政府妥協，第一階段包括拒絕按規定於課堂以外時間監督學生，然後會升級輪流罷工，最後是全面停工。

就沒有回應卡梅倫信件一事，教聯主席伊克

法斯本德指談判現分歧是正常，但對最終達協議仍抱有希望。
（資料圖片）



（Jim Iker）稱，原因是工會已向勞工關係局（LRB）提出要求為界定何為必要服務作出裁決，包括監督學生這一點；而在兩年前上一次談判時，同一問題是由LRB解決。

伊克批評：「我認為（卡梅倫）是在煽動公眾對我方不滿。學生一向在我們作任何行動期間都是安全和受監督，因為確保有足夠管理層去做監督的協議一直存在。」

國際貿易部長下月訪華 推銷環保科技

【明報專訊】聯邦國際貿易部長法斯特（Ed Fast）昨日宣布，他將在5月18日至23日出訪中國，前往上海、南京和廣州等三個城市，推銷加拿大的可持續和清潔科技。

法斯特昨日在溫哥華與多位本地僑

領會晤。他表示，中國是加拿大的第二大國際貿易伙伴，亦是全世界經濟成長最快速的國家之一，但亦面臨環境保護的挑戰，加拿大的環保和可持續技術發達，此行將向中國推銷加國公司的清潔科技，包括污水處理、土壤整治、水和空氣污染以及處理重金屬污染等。

他說，將有25間公司隨行訪問中國，雖然名單尚未完全落實，但都是加拿大的中小型企業，訪問的首站是上海，參加今年的中國環博會，該項大會是亞洲首屈一指的環保貿易展覽。

根據中國招商證券（China Merchants Securities）在2011年發表的報告預測，中國在2015年之前的環保及節能科技的市場

規模將達到5200億元。

法斯特說，中國有節能和環保的需要，加國公司可以提供解決之道，互惠其利。

據統計，加拿大的可持續科技業在2011年的產值達到106億加元，全國有5.2萬多人從事可持續科技。

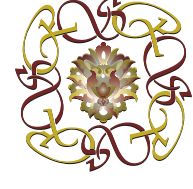
今次的中國行將是法斯特第5次前往中國訪問。他昨日表示，今年將至少出訪中國兩次，下次是可能參加今年舉行的亞太經合會，但尚未正式落實。

昨日參加宣布會的新華食品有限公司總裁謝伯衡歡迎法斯特出訪中國。他表示，聯邦政府向中國推介加國的中小型環保科技公司立意很好，但拓展貿易之餘不能忽略貨運的問題，稍早前溫哥華碼頭貨櫃車司機罷工對本地和加國的經濟造成損害，聯邦和省府必須挺身而出解決溫哥華碼頭的效率問題，不能將責任推給碼頭。

他說，貨櫃車司機在溫哥華碼頭要等四、五個小時才能載運一個貨櫃，運作有問題，政府要想辦法解決。



▶ 法斯特將於5月出訪中國。
（王介中攝）



Silk Road RUG

正宗波斯地氈店

正宗手工及機織波斯地氈，超過二千餘條不同規格，顏色選擇

* 純羊毛 / 真絲質料 價錢平通大溫

大減價

60% OFF 全店四折酬賓

免費託運到中國

華語營業員 提供最佳服務
地址：108-8131 Westminster Hwy., Richmond (近三號路)
電話：604-370-3471
星期一至六 10am-6pm 星期日 10am-5pm

歡迎舊換新 並提供設計及送貨服務

店前大量停車位



黨領導欄



賈斯廷杜魯多
Justin Trudeau
聯邦自由黨黨魁

加拿大需要投資有利經濟增長的基礎建設，包括傳統的交通與水電項目，也包括應對諸如氣候變化等新挑戰的項目。顯然，我們不少基礎設施建成於和現在氣候環境多有不同的過去，我們的子孫後代面對的將是更加不一樣的未來，我們是現在投資改善基礎設施，還是留給子孫一份巨額的待付帳單？

除了直接投資，政府還需要創建能讓經濟持續穩定增長的環境。這意味著要處理好如貿易這樣的大事。貿易一直是加拿大經濟最重要的一部分，我們需要投資和海外市場來創造本地就業，我們也需要進口來給加拿大人經濟適用的多樣選擇。貿易問題一直頗多爭議。從Laurier到麥朗尼，貿易

發展經濟 惠及全民

直接關係着政治領袖們政治生涯的起伏輸贏。我認為和其他國家相比，我們有優勢可從有策略的貿易中獲益。我們臨近美國，與歐洲和亞洲相望；我們有豐富的自然資源，發達的技術。的確，幫助我們的資源在全球市場獲益是加拿大總理的基本經濟職責之一。而更重要的是，我們需要健全的環保政策來讓貿易伙伴確信，這些資源開發有序負責。我們必須與貿易伙伴們保持堅實的友好關係，當有分歧時，仍然互相尊重，不危及具有國家要義的重大項目。

政府還要盡可能保障日常生活成本低廉。中產階層辛勤謀生，苦於擺脫債務，我們絕不能增加他們的稅賦。

最後我想強調，我們國家的強盛來自於多元化，這是加拿大最偉大、獨特的優勢所在。因為，從自由黨前總理Laurier開始，我們實施了有遠見、胸懷寬廣的移民政策。我相信加拿大

之所以成功，是因為在這裏任何人都成為公民的途徑與可能。把新來的人們僅僅視為勞工而不是未來的加拿大人，很危險。我們需要對經濟增長有利的人，我們更希望他們是社區的建設者，國家的建設者。一言蔽之，我們需要能成為強而有力的加拿大公民的人們！

除前述的經濟核心議題之外，我們聯邦自由黨人永遠支持個人自由，我們反思和辯論許多問題，但我想請您不要忘記中產媽媽娜塔莉的焦慮。我們是自由黨人，因為我們堅信，所有加拿大人都應該有安妥、公平的成功機會。我們一直在為確保加拿大人有這樣的平等機會而努力。無論您哪裏出生，來自何方，無論您說什麼語言，成為加拿大公民多久，在這個國家，沒有你我之分，只有我們。

聯邦自由黨黨領賈斯廷杜魯多在聯邦自由黨代表大會上的講話節選(3)



12籃

網址：www.12baskets.com

總店：6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons正對面)
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)
分店：#101-2048 West 41st, Vancouver (Kerrisdale)
分店：4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay之間)

營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店：10:00AM-6:00PM(七天) 溫哥華、本拿比分店：10:00AM-6:00PM(週一至六，週日公休)

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)
快速包裹，代為裝箱服務，
中/港/台郵遞包裹免稅，快捷又方便

酸性體質是百病之源~角鯊烯使體質變鹼性

角鯊烯 液態膠囊

99% Pure Squalene

買1送1

300,120 Softgels / 1000mg



角鯊烯是存在於鯊魚肝臟中的海洋活性物質，可供給人組織細胞豐沛的活性氧分子，使身體組織永遠保持最佳狀態。具有很強的抗氧化結構，能增強機體免疫力，吸收游離的氧分子，因而能使體內細胞抵抗輻射自由基的侵害。

【功能】具有淨化血液、改善酸性體質，使血液偏鹼性，進而達到淨血功能。有效改善皮膚色澤，緩解牛皮癬和皮膚炎症。
(優惠期間：即日起至4月10日止)

攝護(前列)腺肥大治療劑

攝護寧 液態膠囊

Prost-Guard Saw Palmetto

買1送1

120 Softgels / 900mg



前列腺肥大大多發生於50歲以上的男性，初期症狀包括：頻尿、排尿時間拉長、排尿不順，這些現象尤其發生在夜間，使得患者的睡眠品質開始受到影響。60歲以上的男性前列腺肥大的罹患率更超過60%。

【功能】改善泌尿問題、淨化腎臟、消除痛風及加強代謝機能。適用症狀：前列腺肥大、泌尿性疾。

(優惠期間：即日起至4月10日止)

強化心肺、肝腎功能·改善性功能障礙

蟲草 菌絲體濃縮精膠囊

Cordyceps Extract

買1送1

120 Softgels / 800mg



冬蟲夏草具有補虛強精、虛勞痰多、體弱神衰、肝脾失調有效。根據研究，含有豐富的蟲草素、核酸、游離脂肪酸、蛋白質等，因此有增進免疫力、體力與性能力的作用。冬蟲夏草是一種補益藥材，一向用來消除疲勞和增進活力。

【功能】適用症狀：心肺疾病者、心衰竭、體質虛弱容易過敏及慢性支氣管炎、咳嗽、祛痰、抗感染、抗氧化及抗癌，效果好。
(優惠期間：即日起至4月10日止)

富含葉綠素、胡蘿蔔素A、葉黃素(Lutein)

海藻類中的藍綠素 螺旋藻 錠劑

Spirulina

買1送1

200 Tablets / 500mg



螺旋藻被聯合國糧農組織推薦為21世紀最理想食品。含豐富優質蛋白質和維生素、低碳水化合物，這對糖尿病是最理想的營養品。所含的r-亞麻酸、鋅、鎂可促進體內膽固醇合成，含大量的鈣離子可預防糖尿病及酸中毒。另含豐富B12、葉酸、鐵。

【功能】螺旋藻能使在腸內的雙歧乳酸桿菌(Bifidus)成倍增長，這對抑制腸道病菌和預防腸癌有助益，並能改善便秘、疲勞。
(優惠期間：即日起至4月10日止)

華裔泳者獲CPR救命

列市3英雄救生員受表揚

【明報專訊】卑詩救護服務（BCAS）昨日舉行表彰大會，表彰列市三名「英雄救生員」在等待醫護救援人員到來期間，對一名在游泳期間心跳驟停的游泳者使用心肺復蘇法（CPR），成功拯救生命的事蹟。此次獲救者曾德明為華裔，他現場激動表示，感謝救生員給予他第二次生命。

該獎項的設置是為了表彰那些運用心肺復蘇法拯救公眾生命作出貢獻的人，並提高民眾對急救知識重要性的認識。來自列市明納水上活動中心（Minoru Aquatic Centre）三名專業救援人員法霍爾特（Kai Favrholt）、偉特（Leah Wait）和比維斯（Mitchell Beavis）被授予卑詩救援關鍵紐帶獎（BC Ambulance Service Vital Link Award）。

突然暈厥 心跳驟停

去年12月18日，曾德明照常去游泳，在閉館前5分鐘，他與朋友扶靠在岸邊稍作休息準備上岸，突然身體倒下，眼前一片漆黑。

救生員發現突然暈厥、正逐漸沉入池中的曾德明，隨即跳入水中將其救至岸邊，其他隊員迅速向救援中心發出求救，並在等待醫護救援人員期間，運用心肺復蘇法和「自動體外心臟除顫器」（AED）對心跳驟停的曾德明進行搶救。

曾德明說，他16年來長期游泳，飲食有節，身體健康，從未出現過任何心臟病徵兆，此次突然病倒讓自己與家人受到驚嚇，但非常感謝急救員及時施救，讓自己幸運地重獲生命。

法霍爾特說，儘管他們已接受過許多專業救生員訓練，進行過許多實際緊急施救工作，但這是第一次使用心肺復蘇法進行心臟急救，並稱救生員的職責就是保護生命和拯救生命，希望得獎後能更好為公眾服務。

卑詩救護服務負責人亞歷山大（Bob Alexander）說，心臟停歇多發生於公共場合，若心臟停歇者能及時採取心肺復蘇法的急救措施，生還率為未採取任何急救情況下的四倍。但目前近85%所發生的事件中，都未能進行這個基本的搶救步驟。

省國際貿易、亞太策略及多元文化廳廳長屈潔冰說，她十分欽佩救生員臨危不亂，及時運用專業技術搶救生命，展現團隊合作的力量，稱這是一場關愛生命和尊重生命的可敬行動。



▲會後屈潔冰（右一）與曾德明（左二）、妻子劉秀歡（左一）一同向獲獎救生員代表法霍爾特（中）和偉特（右二）表示感謝，稱他們為「英雄」。

▼救生員接受表彰，列市市長馬保定（Malcolm Brodie）（右一）、屈潔冰（右二）也上台祝賀。（李沅泊攝）



上月增逾1.8萬職位 本省失業率降至5.8%

【明報專訊】加拿大統計局昨日公布3月勞動市場數據，全國失業率微跌0.1%至6.9%，而自一年多前只有少量增長的卑詩省，上月則大幅增加逾1.8萬份職位，失業率跌0.6%至5.8%。

統計局的報告指，卑詩3月較2月增長了18,300份工作，其中逾1萬份是全職。

本省是全國職位增長最多的省份，僅次於本省的是魁省和安省，分別增加15,100和13,400份，而餘下大部分

省份如阿省、緬省、斯高沙省、紐省和愛德華王子島均出現工作減縮的情況。

本省四個主要地區——溫哥華、維多利亞、阿博斯福和基隆那3月的失業率分別為5.9%、5.2%、8.2%和

5.5%，全部地區均下降。當中以基隆那的跌幅最大，下跌1%，而溫哥華減0.3%。

卑詩的服務類工作職位上月增長都多，有24,100份，屬這類別中的專業、科學和技術服務行業有7,400份。

卑詩兩大政黨 財政均現赤字

（維多利亞4日加新社電）卑詩選舉處（Elections BC）公布的財政報告顯示，自由黨及省新民主黨，在去年的選舉年中，同樣錄得赤字，其中省新民主黨的赤字較大。

卑詩選舉處昨日公布最新的財政報告，列出各個政黨去年的財政狀況。在去年省選中勝出的自由黨，錄得220萬元赤字，獲得的政治捐款則有1,410萬元。

省新民主黨負債逾300萬元

省新民主黨去年獲得的政治捐款為1,160萬，而全年錄得的赤字則超過300萬元。

卑詩保守黨雖然未有在省選取得任何席位，但財政上則錄得盈餘，不過該黨收到的政治捐款，則只有20.8萬，較前一年的25.6萬減少約23%。

大溫地區天氣預測

今天	4/6 (日)	4/7 (一)	4/8 (二)
雨 5-10℃	多雲 5-12℃	多雲 8-14℃	陰有雨 8-13℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	0 - 9	晴間雲
愛蒙頓	-2 - 7	多雲
溫尼辟	-5 - 3	雪雨
多倫多	-2 - 4	雪雨
渥太華	-4 - 4	雪雨
滿地可	-1 - 6	雪雨
三藩市	9 - 16	晴
洛杉磯	11 - 22	晴
紐約	2 - 13	晴
香港	19 - 22	陣雨
台北	18 - 21	晴間雲
北京	7 - 26	晴
上海	10 - 17	晴
廣州	18 - 21	陣雨
新加坡	25 - 29	雷雨
東京	5 - 11	陣雨
悉尼	18 - 22	陣雨
倫敦	12 - 14	小雨

Lotto 6/49

4月4日 中獎號碼

19 30 33 34 36 41 48 11

幸運寶號碼 37 61 92 95 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclbc.com

房地产经纪, 买家, 卖家, 投资者和开发商们

第10届卑诗房地产展销会2014

免费入场, 免费讲座

1. 分析房地产市场投资的专业人士

2. 房贷和理财讯息

3. 美国, 墨西哥和海外的房地产投资资讯

4. 你需要的购买产品

Thomas Beyer
Prestigious Properties

David Steele
Western Candian Properties Group

Adam Korbin
InstaFund

Navtaj Chandhoke
World Wealth Builders

Jason Henneberry
MortgagePal

Peter Kinch
Peter Kinch Mortgage Team

Ellen Hsu
CCIM Institute

Andrew Schulhof
Strategic Investment Realty

Cynthia Aasen
Investment Realty

Teresa Hwang
Feng Shui Research Centre

4月9日 (星期三) 上午11点直至下午7点

4月10日 (星期四) 上午10点直至下午6点

VANCOUVER CONVENTION CENTRE

THE VANCOUVER SUN

The Province

Citytv

OMNI

News130

Black Press

BOLLYWOOD

HOUSING

HOME

明報

ONTARIO

多倫多

UVA

張裕華報

房地產

Today's Money

多倫多

加西

多倫多

更多展览信息咨询

604. 677. 8203 | info@BCRealEstateConvention.com

www.BCRealEstateConvention.com

世界功夫武術段位制總會

World Organization of Wushu Kungfu Masters

2014年第8屆世紀武林盛會已成功舉辦并圓滿閉幕

鳴謝

加拿大三級政府
聯邦多元文化部長 HON. TIM S. UPPAL、卑詩省國際貿易及多元文化廳長 屈潔冰(HON.) MLA、列治文市長馬保定 (MAYOR) 聯邦長者事務國務部長 黃陳小萍 (HON.) M.P.、聯邦國會議員楊萬慧儀 M.P.、卑詩省議員李潔明 MLA、列治文市議員區澤光 中華人民共和國駐溫哥華總領事館 香港特別行政區政府駐加拿大經濟貿易辦事處

武林同道: 大聖劈掛門國際功夫總會
劉勁錚 蒙觀蓮 江北山 馬金雄 王達謀 勵光明 李紹雄 何佩犀 李飛鏢 梁守渝 孫滿長 駱以信 胡樹椿 馬舜賢 馬威廉 梁萬威 涂念賓 鄭憲城 陳少強 盤偉傑 范楊宗 姚崇英 張明道 馮柏濤 屈耀章 LOUIE LOE 黃幼章 郭亞欣 黃雪芬 甘家顯 莫毅文 李亞傾 李錦濤 拳威何太 黃楊燕霞 謝孝慈 PHILLIP LAU 王雁玲 高鋒 劉洋 李健偉 郭智明 袁振武 錢耀輝 葉廣 黃龍 陳錦池 楊伯熙 丘偉升

各界名流: 朱展倫 方君學 滕達 褚遠徵 鄭宗勵 潘妙飛 許健倫 許錦松 馬在新 陳建春

到賀社團: 加拿大東莞(美洲)總商會 加拿大泉州同鄉會 許健倫會長 加拿大華人投資和企業家協會 褚遠徵會長 加拿大溫哥華福清同鄉會/商會 陳阿忠理事長 加拿大深圳聯誼會 錢華會長 北美華商聯合總會 郭亞欣副會長 加華創業協會 馬在新會長 加拿大中國工商業協會 朱德修會長 加拿大溫哥華湖南同鄉會 熊運峰會長 加拿大安徽同鄉總會 趙完全會長 加拿大西北同鄉總會 寇鴻久會長 中加建築貿易協會 鍾能輝副會長 北美貴州商會/加拿大貴州同鄉會 王化會長 加拿大天津商會 陳龍會長 加拿大天津聯合會 吳連杰秘書長 加拿大四川商會 劉祖軍會長 加拿大溫哥華中國大專院校校友會 周鳳姪會長 加中影視文化藝術協會 方素珍會長 加拿大上海經貿文化交流協會 李丹會長 北美中國投資商會 黃徐瑞萍會長 加誠集團 劉雲濤主席 加拿大廣西商會 馬海會長 加拿大環球婦女總商會 趙小鳳會長 VEEA世界創青會 卓朝偉 (召集人) 加拿大江蘇總商會 馬繼愛副會長

以及出席第八屆世紀武林盛會的所有嘉賓和朋友!

媒體贊助: 星島日報 明報 世界日報 大華商報 環球華報 先楓報 RICHMOND NEWS RICHMOND REVIEW 心聲報 新時代電視 華僑之聲AM1320 加拿大中文電臺AM1470 鳳凰衛視 北美中文網 溫哥華在綫 大視野網

致送花籃: 加拿大東莞(美洲)總商會 胡氏跆拳道加拿大總會 梁守渝武術太極氣功學院 溫哥華中華會館 加拿大華人社團聯席會 大溫哥華中華文化中心 加拿大泉州同鄉會/北美華商聯合總會

會長: 陳秀中 主席: 葉建倫 副會長: 勵光明 副主席: 袁志明 致意

以上排名不分先後